

---

**CURSO: Inspiring teaching and learning in a bilingual environment**

**Directora:** **María Luisa Pérez Cañado** *Profesora Titular de Universidad / Vicedecana de Relaciones Internacionales y Movilidad (Universidad de Jaén)*

**Codirectora:** **María Trinidad de Haro Figueroa** *Consejera Técnica Lenguas Extranjeras y Bilingüismo (Centro Nacional de Innovación e Investigación Educativa, DGECT MECD)*

**Destinatarios:** Este curso está destinado a profesorado que enseñe lengua inglesa u otras asignaturas en un programa bilingüe de inglés en Educación Secundaria o Formación Profesional. Se impartirá totalmente en inglés y es requisito imprescindible que los participantes acrediten un nivel mínimo de competencia correspondiente al nivel B2 del MCRE.

**Lugar de celebración:** SEDE UIMP Valencia

**Fechas:** Del 4 al 8 de julio 2016

**Número de horas de formación:** 50 (30 h. presenciales y 20 h. en red)

---

Este curso está dirigido a profesorado de Educación Secundaria, tanto de áreas lingüísticas como no lingüísticas, que enseñe inglés o en inglés en el seno de programas bilingües (AICLE).

Basa su estructura y contenidos en los resultados de las más recientes investigaciones realizadas sobre las necesidades de formación del profesorado para la enseñanza bilingüe en nuestro contexto.

Se tratarán aspectos cruciales de la caracterización, implementación y evaluación de los programas bilingües que actualmente se están desarrollando en Europa y en España.

El objetivo es capacitar a los participantes para que: conozcan a fondo los programas bilingües, de inmersión y AICLE; se familiaricen con asociaciones, redes y publicaciones de relevancia en este campo; conozcan las claves para mejorar la coordinación y la colaboración en el seno de estos programas; diseñen currículos integrados; creen y adapten material auténtico graduado al nivel de enseñanza e incorporen estrategias y recursos TIC efectivos.

Se combinarán diferentes perspectivas ofrecidas por profesorado que está trabajado en centros bilingües, por profesorado universitario que está involucrado en la formación del profesorado bilingüe y por autoridades educativas que presentarán datos acerca del funcionamiento de los programas bilingües.

El curso está planteado como una secuencia de ponencias y talleres para que los docentes conozcan y exploren propuestas pedagógicas de buenas prácticas y apliquen los conocimientos adquiridos a través de una metodología eminentemente práctica y centrada en el estudiante.

Se impartirá en inglés en su totalidad.

## **PROGRAMA**

**Lunes, 4 de julio**

10:00 - 10:30 h.

**Inauguración**

10:30 -11:30 h. **Presentación del curso y del grupo**  
María Luisa Pérez Cañado  
*Profesora Titular de Universidad / Vicedecana de Relaciones Internacionales y Movilidad (Universidad de Jaén)*

11:30 - 12:00 h. **Pausa**

### **CLIL CHARACTERIZATION**

12:00 - 14:00 h. **Conferencia/Taller**  
**What are we trying to achieve through bilingual approaches to education? A European perspective**  
Phil Ball  
*Formador del profesorado y autor de materiales didácticos dentro del proyecto multilingüe del País Vasco*

16:00 - 18:00 h. **Conferencia/Taller**  
**The What's, Why's, Who's and How's of CLIL**  
María Luisa Pérez Cañado  
*Profesora Titular de Universidad / Vicedecana de Relaciones Internacionales y Movilidad (Universidad de Jaén)*

**Martes, 5 de julio**

### **CLIL COORDINATION AND EVALUATION**

9:30 - 11:30 h. **Conferencia/Taller**  
**Designing and implementing the Integrated Language Curriculum and the English Language Portfolio in the CLIL Classroom**  
Natividad Martínez Marín  
*Responsable Provincial de Plurilingüismo de Granada*  
Elena López Luengo  
*ATD –SEPIE*

11:30 - 12:00 h. **Pausa**

12:00 - 14:00 h. **Conferencia/Taller**  
**Successful Preparation of Erasmus+ Proposals**  
Domingo Ángel Ruiz Gómez  
*Vicedirector del CEP de Jaén y Experto Evaluador de Programas Educativos Europeos Erasmus+*

16:00 - 18:00 h. **Mesa redonda**  
**MECD/BRITISH COUNCIL Bilingual Programme**  
Trinidad de Haro  
*Consejera Técnica, Lenguas extranjeras y bilingüismo, CNIIE, MECD*  
Mark Levy  
*Head, English Programmes, British Council*  
Nick Mazur  
*Senior Manager, Cambridge International Examinations*

**Miércoles, 6 de julio**

**CLIL IMPLEMENTATION: METHODOLOGY AND MATERIALS**

9:30 - 11:30 h.

**Conferencia/Taller**

**Implementing Student-centred Methodologies in Bilingual Programmes (Project-based language Learning, Cooperative Learning, Task-Based Language Teaching)**

Rosario Reyes Márquez

*Profesora del IES Alpujarra (Granada) y miembro de la Junta Directiva de GRETA (Asociación de Profesores de Inglés de Andalucía)*

11:30 - 12:00 h.

**Pausa**

12:00 - 14:00 h

**Conferencia/Taller**

**Coordinating CLIL Programmes Effectively**

Xabier San Isidro

*Education Adviser, Spanish Embassy Education Office, Spanish Consulate General (Edinburgh, Scotland)*

**Jueves, 7 de julio**

**CLIL IMPLEMENTATION: RESOURCES AND ICTs**

9:30 - 11:30 h.

**Conferencia/Taller**

**The use of ICTs in CLIL**

Marcos Garasa Mayayo

*Director Pedagógico INNEDU*

11:30 - 12:00 h.

**Pausa**

12:00 - 14:00 h.

**Conferencia/Taller**

**Using Telecollaboration /eTwinning in Bilingual Classrooms**

Robert O'Dowd

*Profesor Titular de Universidad (Universidad de León) y Presidente de UNICollaboration*

16:00 - 18:00 h.

**Conferencia/Taller**

**Gamification in the CLIL Classroom**

Fernando Trujillo Sáez

*Profesor Titular de Universidad (Universidad de Granada)*

**Viernes, 8 de julio**

**CLIL IMPLEMENTATION: ORGANIZATIONAL ASPECTS**

9:30 - 11:30 h.

**Conferencia/Taller**

**Making the Most of the English Language Assistant**

Lyndsay Buckingham

*Profesora de la UDIMA*

11:30 - 12:00 h.

**Pausa**

12:00 - 13:30 h.

**Conferencia/Taller**

**Attention to Diversity in CLIL**

José Luis Ortega Martín

*Profesor Titular de Universidad (Universidad de Granada)*

13:30 - 14:00 h.

**Clausura**

**La fase en red de este curso tiene 20 horas de duración y se desarrollará entre septiembre y noviembre de 2016**

*Para obtener la certificación correspondiente, es preceptivo completar ambas fases del curso.*